



Une semaine de santé virtuelle et participative

- du 25 au 29 janvier 2021 -

La Ville de Dudelange organise depuis 2003 déjà, ensemble avec le groupe de travail « **Gesond Diddeleng** », une matinée articulée autour du thème de la santé, qui est devenue avec le temps un rendez-vous incontournable à Dudelange. Cette année, en raison de la pandémie due au Covid-19 et des mesures sanitaires qui en découlent, les conditions d'organisation ont changé.

L'approche demeure essentiellement préventive, en informant sur les maladies et leur prise en charge, en prodiguant des conseils pour éviter les maladies les plus courantes et les bons gestes à adopter pour protéger sa santé.

Une 17^{ème} édition plus longue, virtuelle et participative !

La « matinée Santé » se transforme en « semaine de la Santé » et du lieu de rencontre physique, elle passe au mode virtuel. En effet, sur le blog de la Ville de Dudelange, chaque jour seront proposées aux visiteurs des vidéos sur un thème défini : l'aide à domicile, la jeunesse, la prévention, les institutions ou encore certaines maladies spécifiques. Il s'agira d'une part de vidéos de présentation des institutions actives dans ces domaines, d'autre part de cours auxquels les visiteurs pourront participer de chez eux : zumba pour seniors, animations pédagogiques pour enfants, yoga, gestes de secours, exercices d'écriture, etc.

La « **Semaine de santé virtuelle** » se déroulera du 25 au 29 janvier 2021 sur le blog de la Ville de Dudelange www.ondiraitlesud.lu/sante où vous trouverez également tout le programme. Il suffira aussi de s'y connecter pour voir ou revoir une vidéo déjà diffusée.

Découvrez le programme et prenez soin de vous !

Le collège des bourgmestre et échevins,

Dan Biancalana, bourgmestre

Loris Spina, René Manderscheid, Josiane Di Bartolomeo-Ries, Claudia Dall'Agnol, échevins



Virtuelle Gesundheitswoche zum Mitmachen

- vom 25. bis zum 29. Januar 2021 -

Die Stadt Düdelingen veranstaltet seit 2003, zusammen mit der Arbeitsgruppe „Gesond Diddeleng“ jedes Jahr einen ganzen Vormittag, der ausschließlich Gesundheitsthemen gewidmet ist. Zwischenzeitlich hat sich diese Veranstaltung zu einem festen Bestandteil der Düdelinger Agenda entwickelt. Bedingt durch die Covid-19-Pandemie und den damit verbundenen Sicherheitsbestimmungen musste dieses Jahr allerdings umgedacht werden.

An der Herangehensweise hat sich jedoch nichts geändert. Vorbeugung, Informationen über Krankheiten und wie damit umgehen und nützliche Ratschläge, um häufige Erkrankungen zu vermeiden und seine Gesundheit zu schützen, stehen auch diesmal im Mittelpunkt.

Die 17. Ausgabe dauert länger, ist virtuell und animiert zum Mitmachen!

Aus der „Matinée Santé“ wurde eine „Gesundheitswoche“. Sie findet dieses Jahr ausschließlich virtuell statt. Auf dem Blog der Stadt Düdelingen werden täglich Videos zu unterschiedlichen Themen veröffentlicht: Hilfe zu Hause, Jugend, Vorbeugung, Gesundheitsorganisationen sowie verschiedene spezifische Erkrankungen. Einerseits werden Organisationen aus dem Gesundheitswesen in Form von Videos vorgestellt, andererseits können die Zuschauer an unterschiedlichen Online-Kursen teilnehmen: Zumba für Senioren, pädagogische Beiträge für Kinder, Yoga, Erste Hilfe, Schreibübungen usw.

Die **virtuelle Gesundheitswoche** findet statt vom 25. bis zum 29. Januar 2021 auf dem Blog der Stadt Düdelingen www.ondiraitlesud.lu/sante. Hier finden sie sowohl das komplette Programm als auch die verschiedenen Videos, die man sich jederzeit anschauen kann.

Entdecken Sie das Programm und bleiben Sie gesund!

Das Schöffenkollégium

Dan Biancalana, Bürgermeister

Loris Spina, René Manderscheid, Josiane Di Bartolomeo-Ries, Claudia Dall'Agnol, Schöffen